









• • •

過去10年來,三得利威士 忌旗下品牌開始在國際酒 類競賽中嶄露頭角。威士 忌是西方的產物,日式威 士忌能在多如繁星的西方 品牌中佔有一席之地,殊 非易事。其關鍵因素為 何?

三得利製造威士忌已 有八十五年的歷史。過去 數十年來,我們開發出種 類豐富的各式原酒,我的 經驗不斷累積,技術也日 益精進,如今終能開花結 里。

 木桶的樹材。由此可見三 得利對於熟成這件事所下 的工夫。因此我們所生產 的威士忌自然更具獨特的 魅力。

• • •

「響」系列在17年、21年、30年之後,現在才推出12年 威士忌。這好像與一般酒 類的慣例不同,是否有其 特別的緣故?

17年、21年、30年這 些高年份的威士忌,它的 數量畢竟不是那麼充裕, 而價格也比較高。為了讓 世上更多的威士忌的愛好



者能享受到優質的日式威士忌風味,我們才選定三得利旗艦品牌「響」系列推出12年產品,它無論是在數量或是價格上都較平易近人,可以讓更多威士忌消費者一親日式威士忌的芳澤。

• • •

你從1991年起開始進入威士 忌的調配世界,迄今已逾 20年。是否可以這麼說, 這次所發表的「響12年」就 是您一手催生的作品?

可以這麼說。不過由於 「響12年」屬於調和威士 忌,它所使用的原酒種類 相當多,儘管其中有多種 是在我擔任調酒工作之後 所研發的,但也涵蓋了酒 齡30年以上、由前輩們所 製作的原酒。

不過,我更想強調的 是,從我擔任這個職位以 來,就很想製作出一瓶得 意的12年款作品,畢竟世 上許多威士忌品牌都有12 年產品。而這個想法與公 司的企劃不謀而合,於是 我們就決定為「響」這個 旗艦品牌來打造12年產 PROFILE

輿水精一 SEIICHI KOSHIMIZU 1949年年,

日本山梨縣甲府市人

工作經歷

1973起進入三得利,1991年起從 事威士忌調配工作,1999年接 任首席調酒師

主要成就

2003年以作品「山崎12年」單一麥芽威士忌獲國際酒類競賽(ISC)金牌獎,蜚聲國際。此後「響」系列17年、21年、30年、以及「白州」等作品不斷於各項國際權威賽事中獲獎。2004年起獲聘ISC十位評審團成員之一,為亞洲首位獲邀擔任評審之調酒師。

品。

• • •

品飲「響12年」,會得到與 17年、21年、30年有何相同 或不同的感受?

「響」系列是三得利 威士忌中最頂級的品牌, 它們一致的特色是具有飽 滿的果香味,但香氣是越 來越強烈。12年款香氣清 新;17年款稍為厚實,帶 有熱帶水果的味道;21年 更為成熟,可發現果醬、 杏桃的風味;而30年味 道最為濃郁,像是濃縮乾 果、葡萄乾的精華。

• • •

「響12年」適合搭配食物飲用嗎?

一瓶好的威士忌,無論是加上冰塊、加水、加蘇 打水,都應該可以和食物 搭配來飲用。我個人特別 喜愛將「響12年」加上蘇

酒

開

튁車

安

全

有

保





打水 (無糖的氣泡水), 然後用來搭配油脂豐富的 中華料理。

• • •

要成為威士忌調酒師,應 具備何種條件?是否他們 獨具敏銳的嗅覺與味覺系 統?

味覺和嗅覺感官能力自然是不可或缺,但並非一開始就具備這樣的能力。我們的工作,每天必須調製、品嚐100、200、甚至400種原酒,經年累月下來,自然可以練就這樣的能力。它是訓練來的。

不過,換個角度看,每 天要對這麼多的威士忌原 酒進行評價,並不是一般 人可以輕易勝任的。自己 對於威士忌的熱情,是最 重要的支撐力量。

• • •

威士忌調酒師一天的工作 内容為何?

調酒師的工作是十分固定的,就是不斷的品酒、調酒、試酒。以我而言,由於晨間專注力最強,所以每天上午10~12時,我

就用來品嚐各式原酒、並 記錄品飲心得。而下午則 用來進行威士忌的調和工 作,這時會花更多時間, 去體驗各式作品所形成的 香氛。一天的時間,就是 這樣安排的。

• • •

身為威士忌調酒師,如何 維持或是加強自己對於調 酒以及品酒的能力?

由於每天要進行大量 的品酒工作,所以日常生 活的節奏更須講究規律。 我總是固定六點起床,七 點到公司,早餐和中餐的 食物儘可能固定不變。假 如第二天有重要的品酒行 程,前一天晚上九點以後 就不再喝酒。我一直維持 這樣安定、規律的生活。

偶爾也會出席畫展以及 音樂會,藉以調劑身心, 但這些活動並不會對我 的工作有戲劇性的啟發。 真正支持我的力量,就是 「想要做出最好的威士 忌」這樣的想法。

• • •

威士忌調酒師這個行業是

否有師徒傳承的情形?蘇 格蘭多強調家族、父子相 傳,日本呢?您如何決定 您的接班人?

當我在1999年獲得 拔擢接任首席調酒師的同 時,也被賦予了栽培接班 人選的責任。這十多年 來,我在品酒、製酒之餘,也不斷尋找對威士忌 具有敏感度、並懷抱熱情 的人。一旦有所發現,當 收納門下,大力栽培。

• • •

那麼,找到了嗎? 我的心中已有人選。♣

行家教你輕鬆享受威士忌

輿水精-

欣賞色澤

威士忌是經過完美的熟成而來,所以別急著下肚,先好好 欣賞歲月賦予它的美麗色澤

聞聞香氣

湊上鼻子,感受一下酒的香氣,然後加上少量的水,再聞 一下:水可以帶出更多威士忌的香氣。

含一小口

讓口腔感受威士忌特有的氣味。

享受餘韻

酒液入喉,慢慢享受其餘韻。不同的酒有不同的後味,或 濃烈、或柔軟、或滑順,留待你的味蕾慢慢感受。















